



SA 20.11. ALPHA HC Hard FT vs. HcB Lauterach um 18.00 Uhr

KREISLAUFER

Das offizielle Magazin des siebenfachen Handballmeisters ALPHA HC Hard
03
2021/22
347

SONDERAUSGABE
**AUTOGRAMM
KARTEN Teil 1**

- SPORTHALLE AM SEE
- HLA MEISTERLIGA
- SA 20.11. 20.20 Uhr**
HC FIVERS WAT
Margareten
- FR 03.12 19.00 Uhr**
HSG Holding
Graz
- SA 18.12. 20.20 Uhr**
Bregenz
Handball



NACHWUCHSTEUFEL VOM BODENSEE DER JUGENDBETRIEB IST IN VOLLEM GANGE!

Nach dem abenteuerlichen Handball Sportcamp in der letzten Ferienwoche und dem Trainingslager für unsere Jungteufel im September, ist die Saison 2021/22 bereits in vollem Gange und unsere Mannschaften haben die ersten Spieltage und Bewerbungsspiele erfolgreich absolviert.

DER GU8 SPIELTAG – EIN VOLLER ERFOLG!

Spiel und Spaß standen beim gU8 Spieltag am Sonntag, den 17. Oktober in der Sporthalle am See im Vordergrund. Fast 60 Spiele wurden gespielt, fünf Vereine haben aktiv teilgenommen und nahezu die ganze Tribüne in der Teufelsarena war voll mit unterstützenden Zuschauern. Sogar unser Vereinsmaskottchen stattete den Kindern einen Besuch ab. Von Ablegerball, über Burgball bis hin zu Mattenhandball war alles dabei und die NachwuchsspielerInnen waren mit großem Elan und viel Begeisterung dabei. Die Roten Teufel des HLA MEISTERLIGA Teams waren als Schiedsrichter im Einsatz und ihr Cheftrainer Hannes Jón Jónsson übernahm die Siegerehrung im Anschluss höchstpersönlich. Jedes Kind erhielt einen Pokal, ein Getränk der Firma Rauch sowie Geschenke der Firma Panto in Hard - all dies ließ die Kinderaugen strahlen! Turnierleiterin und Jugendtrainerin

Astrid Kurz-Feldkircher zeigt sich ebenso ganz begeistert und erzählt: „Wir haben uns außerordentlich über die rege Teilnahme der anderen Vereine gefreut und haben miteinander einen wirklich tollen Tag verbracht. Ein großes Dankeschön möchte ich auch Cheftrainer Hannes sowie den Spielern des HLA MEISTERLIGA Teams für ihren Einsatz und ihr Dabeisein aussprechen. Es hat allen richtig viel Spaß gemacht und den Kids hat es super gefallen. So viele Jungs und Mädels, die vom gleichen Sport begeistert sind, das ist eine wahre Freude!“

JUNGTEUFEL DER MU10 HOLEN SICH TURNIERSIEG IN DORNBIRN

Bereits eine Woche später waren unsere Nachwuchsspieler der mU10 im Einsatz und überzeugten mit einer sehr souveränen Leistung beim ersten Vorarlberger Spieltag in ihrer Altersklasse am Sonntag, den 24. Oktober im Messegelände Dornbirn. Nach langer COVID-19 bedingter Pause freuten sich die Jungs, endlich wieder ihr handballerisches Können gegen die gleichaltrigen Teams aus Bregenz, Dornbirn, Hohenems und Lustenau zu zeigen. Für super Stimmung sorgten, in diesem ausgezeichnet organisierten Turnier, auch die zahlreichen Zuschauer, die den Weg ins Messegelände gefunden haben. Mit viel Einsatz, Freude und mit einer tollen Mannschaftsleistung konnten

unsere Jungs der mU10 alle vier Spiele für sich entscheiden und am Ende verdient den ersten Platz bejubeln. Herzliche Gratulation an die Jungs und ihr Trainerteam Bojan Anceviski und Mathias Maier! Der nächste Spieltag lässt nicht lange auf sich warten. Am Sonntag, den 27. November lädt der ALPLA HC Hard zum mU10 Spieltag in die Sporthalle am See, los geht's voraussichtlich um 13.30 Uhr!

JUGEND ELITE-CUP

Der ALPLA HC Hard ist in dieser Saison mit den beiden Mannschaften der mU14 und mU16 im Jugend Elite-Cup des ÖHB vertreten. Unsere mU16 spielt zusätzlich zum Jugend Elite-Cup noch im Handballverband Württemberg in Deutschland mit. In beiden Jahrgängen ist es als Vertreter der HLA MEISTERLIGA verpflichtend, eine teilnehmende Mannschaft im Jugend Elite-Cup zu stellen. Alle Vereine, die kein Verein der HANDBALL LIGEN AUSTRIA sind, dennoch aber an diesem Bewerb teilnehmen möchten, müssen zuerst in ihrem Landesverband die jeweilige Qualifikation bestreiten. Für die mU16 erfolgt der Einstieg in diesen Bewerb mit dem Heimspiel am 21. November gegen UHC Salzburg mU16, die mU14 beginnt erst am 11. Dezember, ebenfalls zu Hause gegen SG HC LINZ / Edelweiß mU14. Der Modus ist ähnlich der ÖMS 2020: die Vorrunde ist lokal in vier Gruppen (West,

Süd/Ost A, B, C) eingeteilt und wird in einem Hin- und Rückspiel je Gegner absolviert. Nach der Vorrunde geht es für die 1. und 2. Platzierten in der Hauptrunde weiter, die – wieder in Hin- und Rückspiel – um die österreichische Meisterschaft weiterspielen. Die 3., 4. und 5. Platzierten spielen im CHALLENGE Cup die Platzierungen regional aus. Die vier besten Teams der Hauptrunde kommen ins Final4 und duellieren sich um den Jugend Elite-Cup Sieg.

MANNSCHAFTSFUSION – WU18 UND DAMEN

Mit Beginn der Saison 2021/22 starten wir im weiblichen Bereich mit einer Mannschaftsfusion der wU18 und der Damen in die Bewerbungsspiele. Die Idee, die beiden Mannschaften der wU18 sowie die Damen zusammenzuführen, ist auf Wunsch der Spielerinnen nach neuem Input sowie durch die sich ergebenden Änderungen im Trainerteam entstanden. Ein ebenfalls ausschlaggebender Punkt, der zur Zusammenlegung dieser beiden Teams geführt hat, ist das damit verbundene Ziel, wieder in einer höheren Liga zu spielen. Mit dem Trainergespann der beiden wU18 Trainerinnen Nikolina Baljak und Cornelia Flecker sowie dem Damentrainer David Böhler hat sich ein tolles Dreier-Konstrukt entwickelt. Für das neu zusammenarbeitende Trainerteam be-

steht jetzt die Möglichkeit, die Trainings individuell, je nach Bedürfnis der Spielerinnen und auf die jeweilige Situation angepasst, zu gestalten. Die aufgrund der zu geringen Anzahl an Spielerinnen oftmals erschwerten Bedingungen und Engpässe ein reguläres Training abzuhalten, gehören der Vergangenheit an und das Trainerteam kann bei 13 Spielerinnen der früheren wU18 und 11 Damen regelrecht aus dem Vollen schöpfen. Der neu entflammte Spaß ist sowohl bei den jungen Frauen als auch bei den drei Coaches spürbar. Dass das Zusammenführen zweier separater Mannschaften eine Herausforderung mit sich bringt, liegt auf der Hand. Immerhin gilt es, aus zwei Teams eine Einheit zu schaffen. Dass dies gelingen kann und auch wird, kann man am Beispiel unseres Future Teams sehr gut sehen. Gemeinsam wollen sie die Dinge angehen und sich an das Erreichen ihrer gesetzten Ziele machen: Fokus höhere Liga!

Du bist handballerisch aktiv und würdest unsere neu formierte junge Damenmannschaft gerne unterstützen? Dann freuen wir uns, dich kennenzulernen – denn wir sind immer auf der Suche nach neuen Teamkolleginnen, trau dich und komm' zu uns!

SPORTHALLE MITTELWEIHERBURG BIETET ZUSÄTZLICHE TRAININGSMÖGLICHKEIT

Die Sanierungs- und Umbauarbeiten der Sporthalle Mittelweiherburg sind mittlerweile großteils fertiggestellt und die neue Sporthalle ist, wenn auch noch mit einzelnen Einschränkungen, nutzbar. Das bedeutet für uns als Verein, dass auch unsere Handballjugend diese Trainingsstätte endlich wieder für einzelne Einheiten benutzen kann. Seit Anfang des Monats steht die Halle unseren Nachwuchsteufeln wieder zur Verfügung und bietet viel Platz für ihre diversen Trainingseinheiten. Die neu- und umgestaltete Halle ist wirklich toll geworden!

HEIMSPIELPLAN JUGEND ELITE-CUP

SO 21.11.2021 13:30	ALPLA HC Hard mU16	UHC Salzburg mU16
SO 28.11.2021 14:30	ALPLA HC Hard mU16	SG HC Linz/Edelweiß mU16
SA 11.12.2021 15:00	ALPLA HC Hard mU14	SG HC Linz/Edelweiß mU14
SA 11.12.2021 17:00	ALPLA HC Hard mU16	Schwaz mU16

HLA CHALLENGE – NEUES AUS DEM FUTURE TEAM

Bei unserem Future Team tut sich einiges und es geht weiter Schlag auf Schlag. Ein Ereignis jagt das nächste und was die letzte Zeit alles passiert ist, gibt es hier kurz und kompakt zusammengefasst.

STATUS QUO IM GRUNDDURCHGANG

Drei Siege, zwei Niederlagen und ein Unentschieden – so lautet die aktuelle Bilanz des ALPLA HC Hard Future Teams im Grunddurchgang der HLA CHALLENGE Nord/West (Anm.: Zeitpunkt des Redaktionsschlusses). Während die Jungs gegen HcB Lauterach, Sparkasse Schwaz Handball Tirol FT und UHC Salzburg einen Auswärtserfolg erzielen konnten, musste sich die Mannschaft von Cheftrainer Thomas Weber zu Hause gegen medalp Handball Tirol und auswärts gegen Spiders Wels denkbar knapp mit jeweils nur einem Treffer geschlagen geben. Die bislang einzige Punkte- teilung der Saison erfolgte gegen Bregenz Handball FT.

BLAUE KARTE BRINGT SPERRE FÜR LINUS WEBER

Ein im Spiel gegen den UHC Salzburg (Samstag, 30. Oktober) mit der Blauen Karte geahндeter Regelverstoß bedeutet für Linus Weber die Sperre von drei Spielen. Das Future Team muss somit die nächsten Partien leider auf Linus verzichten.

2. RUNDE IM ÖHB-CUP

Nach einer starken Partie in der ersten Runde des ÖHB-Cups und dem 31:30 Heimerfolg gegen Koppensteiner WAT Fünfhaus, durfte unser Future Team über den Einzug in die zweite Runde jubeln. Und da kommt bereits eine echte Mammutaufgabe auf die Jungs zu. Im direkten K.o.-Spiel duelliert man sich im Heimspiel mit der HLA MEISTERLIGA Mannschaft der HSG Holding Graz (Samstag, 4. Dezember, Spielbeginn 13.00 Uhr). Mit dem Spiel der Roten Teufel am Vorabend im Rahmen des 12. Spieltags im HLA MEISTERLIGA Grunddurchgang, ebenfalls gegen Graz, und dem Einsatz des Future Teams am Tag darauf erwartet uns ein #Geballtes Handballerlebnis am ersten Dezemberwochenende in der Sporthalle am See. Seid dabei und feuert unsere beiden Mannschaften an!

JUNIORENNATIONALTEAM

Die beiden Rückraumspieler Simon Fritsch und Linus Weber durften beim Lehrgang des Juniorennationalteams NM2002 bzw. NM2004 dabei sein und ihr Können unter Beweis stellen. Die Teilnahme an diesem Trainingslager ist eine einmalige Möglichkeit, die sich die Jungs hart erarbeitet haben und die auf jeden Fall wahrgenommen werden muss. Man bekommt schließlich nicht jeden Tag die Chance, Österreich in den Länderspielen zu vertreten.

COMEBACK

Gute Nachrichten gibt es aus dem Verletzten-Lager in den Reihen des Future Teams. Killian Dorn und Sebastian Kainz können wieder ins Training einsteigen und kehren zur Mannschaft zurück. Wir wünschen beiden Spielern weiterhin alles Gute und hoffen, sie ganz bald wieder auf der Platte in Action zu sehen!

KEIN SPIEL OHNE SCHIEDSGERICHT

Ein großes Dankeschön gebührt Klemens Bösch und Martin Fritsch, die unser Future Team bei sämtlichen Heimspielen in der Teufelsarena am Schiedsgericht unterstützen und für einen reibungslosen Spielablauf sorgen. Vielen Dank für euren Einsatz!

DOPPELSPIELTAG: HLA CHALLENGE UND HLA MEISTERLIGA IM EINSATZ

Morgen, Samstag, den 20. November ist es wieder soweit und sowohl die Jungs des Future Teams als auch die Roten Teufel sind zu Hause gefragt. Los geht's um 18.00 Uhr mit dem Duell ALPLA HC Hard FT vs. HcB Lauterach. Direkt im Anschluss kommt es zum Schlagabtausch der Roten Teufel gegen die FIVERS (Beginn 20.20 Uhr). Spannung pur in der Teufelsarena ist garantiert, lasst euch das nicht entgehen!

ALLES ANDERE ALS LANGWEILIG IST ES BEI DEN ROTEN TEUFELN – STÄNDIG UNTERWEGS, GEFRAGT UND GUT VERSORGT.

PUNKTEJAGD IN DER HLA MEISTERLIGA Nach bislang neun absolvierten Spieltagen weisen die Roten Teufel eine Bilanz von fünf Siegen, drei Unentschieden und einer Niederlage vor (Anm.: Zeitpunkt des Redaktionsschlusses). Die volle Ausbeute von zwei Punkten gelang gegen Vöslau, Graz, Bärnbach/Köflach, Tirol und Linz. Nach dem ersten Unentschieden der Saison gegen Bregenz einigte man sich auch mit WESTWIEN und Ferlach auf eine Punkte- teilung. Für das Ablegen der „weißen Weste“ war Krems verantwortlich. Gegen die Wachauer mussten sich die Roten Teufel in einem Handball-Krimi mit einem Treffer geschlagen geben und die erste Niederlage der Meisterschaft einstecken. Bis Weihnachten sind neben den Auswärtspartien noch drei Heimspiele im alten Jahr zu absolvieren. Ein brisantes Duell darf im Derby gegen Lokalrivalen Bregenz Handball erwartet werden (18. Dezember, 20.20 Uhr).

TEUFELSTALK TUESDAY Bis zum Jahreswechsel bietet Moderator Michael Knauth die Gäste im StudioK19 noch zweimal auf die Couch. Die nächsten Ausgaben des TEUFELSTALK TUESDAYS sind für den 7. und 21. Dezember geplant. Die Sendung startet jeweils um 14 Uhr und ist sowohl im Free-TV als auch im Onlinestream (www.k19.at) mitzuerfolgen. Sendung verpasst? Kein Problem! Die Teufelstalks sind neben weiteren Videoinhalten auf dem vereinseigenen YouTube Kanal zu finden.



HARD SETZT AUF HEADSTART Der ALPLA HC Hard setzt auch in dieser Saison auf headstart und freut sich, die Verlängerung der Partnerschaft bekanntzugeben. Mit headstart hat Hard seit Jahren einen zuverlässigen Getränkepartner an der Seite, der unsere Roten Teufel mit der Extra-Portion Power versorgt. Eine besonders tolle Rabattaktion wartet auf alle Mitglieder und Fans. Alle Infos dazu gibt es unter www.hchard.at.



NUCK

Bestattung

Dornbirn - Feldkirch - Wolfurt - Hard

DER LETZTE WEG IN GUTEN HÄNDEN

Weihnachten ist keine Jahreszeit. Es ist ein Gefühl.

Freitag 19. 11.
9 – 12, 14 – 18 Uhr

Weihnachtsausstellung
Wir freuen uns, Sie bei einem Umtrunk und leckeren Schmankerln begrüßen zu dürfen.
(Bitte beachten Sie, dass wir die 3-G-Regel einhalten müssen.)

Samstag 20. 11.
8:30 – 12:00 Uhr

Blumen
Kirchstraße 1, 6971 Hard
0660 4381210
kunstuwohnen@gmail.com
www.zauberblume.org

Wohnen
Landstraße 2, 6971 Hard
0660 6734046
kunstuwohnen@gmail.com
www.zauberblume.org

Zauberblume
Blumen & Wohnen

... bewusst ... FANS – Handball ist ein ...
 ... unsere Fans. Die Emotionen und Be- ...
 ... besondere Atmosphäre ... NETZWERK ...
 ... andteil in unserem Sport. Auch abseits ...
 ... das Netzwerk für Politik, Unternehmer ...
 ... WORTUNG – Als Verein haben wir in ...
 ... chtige soziale Verantwortung. Wir ste- ...
 ... SAMMENHALT ... EHRENAMT – Un- ...
 ... ie. Die Begeisterung für unseren Ver- ...
 ... SPITZENSPORT – Unser spusu ...
 ... Leidenschaft. Unseren Verein geein- ...
 ... schaffen positive Emotionen. JU- ...
 ... ligkeit zeigt, dass unsereativen ...
 ... sind die Zukunft von m ...
 ... wusst ... FANS – Handball ist ein ...
 ... unsere Fans ... und ...
 ... eine besondere At- ...
 ... entlicher Bestand- ...
 ... in unserem ... das Netzwerk ...
 ... TWORTUNG ... VERANTWOR- ...
 ... rundum unserer ... eine ...
 ... stehen auch abseits des Spiel- ...
 ... AMT – Unser Verein ...
 ... für uns ...
 ... RT – ... LA Team ...
 ... haft. Unser ...
 ... schaffen positive ...
 ... thaligkeit zeigt ...
 ... steuern ...
 ... d wir uns bewusst ... FANS – ...
 ... gan ...
 ... unserer Fans ...
 ... Teamgeist ist ein wesent- ...
 ... ch abseits des Sports sind ...
 ... k für Politik, Unternehmer ...
 ... TWORTUNG – Als Verein ...
 ... eine wichtige sozia- ...
 ... seits des Spielfelds für ...
 ... nder Verein ist eine große ...
 ... unseren Verein spiegelt ...
 ... SPORT – Unser spusu ...
 ... d Leidenschaft. Unsere ...
 ... Fairness und schaffen ...
 ... Die sportliche Nach- ...
 ... gendarbeit. Die Nach- ...
 ... gen und dieser Verant- ...
 ... IS – Handball ist ein ...
 ... für unsere Fans. Die ...
 ... Fans schaffen eine ...
 ... Teamgeist ist ein ...
 ... Sport. Auch abseits ...
 ... as Netzwerk für Po- ...
 ... SOZIALE VERANT- ...
 ... rundum unserer ...
 ... twortung. Wir ste- ...
 ... SAMMENHALT ...
 ... ße Handballfami- ...
 ... spiegelt sich im ...
 ... Unser spusu ...
 ... d Leidenschaft. ...
 ... örtliche Fairness ...
 ... GENDARBEIT – ...
 ... in unserer akti- ...
 ... el sind die Zu- ...
 ... rtung sind wir ...
 ... n emotionaler ...
 ... s. Die Emotio- ...
 ... schaffen eine ...
 ... Teamgeist ...
 ... erem Sport. ...
 ... rerer Region ...
 ... nder spusu ...
 ... d Leiden- ...
 ... ch sportli- ...
 ... motionen ...
 ... hhaligkeit ...
 ... arbeit. Die ...
 ... n morgen ...
 ... bewusst ...
 ... er Sport, ...
 ... Emotio- ...
 ... schaffen ...
 ... YERK – ...
 ... dteil in ...
 ... ts sind ...
 ... ir Poli- ...
 ... OZIA- ...
 ... aben ...

LAO



JUGEND NATIONALTEAM TRAININGSLAGER MIT HARDER BETEILIGUNG! Insgesamt acht SpielerInnen des ALPLA HC Hard wurden Ende Oktober und Anfang November zum Trainingslager der Jugend Nationalteams in Hollabrunn und Steinbrunn einberufen. Wir gratulieren recht herzlich zur Nominierung und freuen uns mit unserem Nachwuchs, die den ALPLA HC Hard österreichweit vertreten dürfen. 🌟 Simon Fritsch ist beim NM2002 zum ersten Mal mit dabei, Linus Weber wurde zum wiederholten Mal ins Nationalteam NM2004 einberufen und Jakob Achilles sowie Lukas Fritsch durften erstmals bei einem Lehrgang des NM2006 dabei sein. Mit Lorena Baljak, Chiara Sieber, Rebecca Paul und Julijana Basalo waren gleich vier Mädels beim Nationalteam NF2006 am Start. Eine lehrreiche, spannende und interessante Erfahrung für unsere Nachwuchsteufel! 🥰👏



JUGENDKOORDINATOR SEVERIN ENGLMANN VERLÄSST DEN ALPLA HC HARD Mehr als sechs Jahre ist es her, dass Severin den Weg zum ALPLA HC Hard gefunden hat. In der Zwischenzeit ist viel passiert: zwei tolle Kinder, eine Hochzeit und zahlreiche herausfordernde Aufgaben beim Verein prägten seine Zeit beim ALPLA HC Hard. Nun folgte der Entschluss, sich beruflich nochmals zu verändern und den Schritt in die Privatwirtschaft zu wagen. Wir gratulieren Severin zu seiner neuen verantwortungsvollen Aufgabe und bedanken uns sehr für sein Engagement in den letzten Jahren und Monaten. Bis Ende Jänner 2022 verbleibt Severin in seiner Funktion als Jugendkoordinator und Trainer und wird alle Anliegen bis zum Schluss gewohnt gewissenhaft erledigen. Wir sagen vielen Dank und wünschen dir alles Gute, lieber Severin! 🍀

SAVE THE DATE 🗓️ VEREINSWEIHNACHTSFEIER 🎄🍷🥳 Alle Jahre wieder, endlich auch wieder im Jahr 2021! 😊 Der ALPLA HC Hard lädt am Dienstag, den 14. Dezember ab 18 Uhr zur Weihnachtsfeier ins Museum des Feuerwehr-Oldtimer Vereins in Hard (Bommenweg 1). Bitte haltet euch den Termin bereits jetzt frei und streicht ihn im Kalender an. Es würde uns freuen, wenn ihr als Vereinsmitglied mit euren Freunden und Bekannten bei der Vereinsweihnachtsfeier des ALPLA HC Hard 2021 mit dabei seid. 🌟 Um Anmeldung wird gebeten per Mail an office@hchard.at. Wir freuen uns auf einen geselligen Abend in einer gemütlichen Runde!



VOLKSSCHULAKTIONSTAG – KINDER LERNEN HANDBALL KENNEN! Am 15. Oktober war der ALPLA HC Hard im Rahmen des Volksschulaktionstags unter dem Motto "Lauf Dich frei! Ich spiel' Dich an!" an insgesamt fünf Schulen unterwegs und hat mit den Mädels und Jungs einen aktiven Vormittag verbracht. Die Kinder konnten Handball-Luft schnuppern und diese Sportart näher kennenlernen. Nach einem Aufwärm-ABC wurden verschiedenste Übungen an sechs Koordinationsstationen absolviert und fleißig Stempel gesammelt. Am Ende durfte ein kleines Handballturnier natürlich nicht fehlen. Zum Schluss wurde jedem Kind noch eine Urkunde und das Handballabzeichen überreicht. 😊 Ein großes Dankeschön an alle teilnehmenden Schulen für die wertvolle Zusammenarbeit und ihre Unterstützung! 🍀

VATERFREUDEN BEIM ALPLA HC HARD Herzlichen Glückwunsch an Benjamin Trautvetter, Co-Trainer der ersten Mannschaft sowie des Future Teams und an seine Lebensgefährtin und Deutschland-Legionärin Beate Scheffknecht zum gemeinsamen Sohn Lio. 🥰👶 Der kleine Lio hat am 20. Oktober das Licht der Welt erblickt, wiegt 4.080g und ist stolze 55cm groß. Die Familie ist wohlauf und freut sich auf die gemeinsame Kennenlernzeit und die wundervollen Momente von nun an zu dritt. 🍀

AUF DIE PLÄTZE, FERTIG, LOS!

ALLE FANS DER ROTEN TEUFEL DÜRFEN SICH FREUEN: DIE NEUEN AUTOGRAMMKARTEN 2021/22 DES HLA MEISTERLIGA TEAMS SIND DA!

Die Autogrammkarten erscheinen im brandneuen Design und warten nur darauf, von Dominik Schmid, dem Kapitän der Roten Teufel & Co handschriftlich signiert zu werden.

Als Special sind die Autogrammkarten der HLA MEISTERLIGA Mannschaft sowie des Trainerduos exklusiv und nur im Kreisläufer Magazin zu finden. Jeweils acht Autogrammkarten sind Teil

der Sonderausgaben 347 (November), 349 (Februar) und 351 (April). Ab Mitte April, sobald der Kreisläufer #351 erschienen ist, sind die Autogrammkarten dann zusätzlich gesammelt in der Sporthalle am See erhältlich. Es lohnt sich, ganz genau hinzuschauen, denn es hat sich eine JOKER-Karte hineingeschlichen. Seid gespannt, was es mit dieser Karte auf sich hat und was euch da erwartet.

In dieser ersten Spezialausgabe des Kreisläufer Magazins sind bereits die ersten acht Autogrammkarten zu finden (mehr dazu in der Heftmitte). Los geht's mit der „Starting Seven“ der HLA MEISTERLIGA Mannschaft rund

um Kapitän Dominik Schmid, Co-Kapitän Luca Raschle, Ivan Horvat, Jadranko Stojanovic, Srdjan Predragović, Paul Schwärzler und Golub Doknic sowie Cheftrainer Hannes Jón Jónsson. Ganz einfach Autogrammkarten herausstrennen, sammeln und die Unterschriften der Roten Teufel einholen!

Nicht vergessen: Die Autogrammkarten am besten gleich morgen Abend zum Heimspiel gegen die FIVERS mit in die Teufelsarena bringen und die ersten Roten Teufel fleißig unterschreiben lassen! 😊



HEIMSPIELPLAN				
SA	20.11.2021	20:20	ALPLA HC Hard	HC FIVERS WAT Margareten
	VORSPIEL	18:00	ALPLA HC Hard FT	HcB Lauterach
FR	03.12.2021	19:00	ALPLA HC Hard	HSG Holding Graz
SA	18.12.2021	20:20	ALPLA HC Hard	Bregenz Handball
	VORSPIEL	18:00	ALPLA HC Hard FT	Bregenz Handball FT

Viele SPIELE LIVE auf ORF Sport+, LAOLA1.at oder K19. Weitere Informationen auf unseren Kanälen.



IMPRESSUM Herausgeber: ALPLA HC Hard, Seestraße 60, 6971 Hard, kreislaeufer@hchard.at, Telefon 05574 7000930 **Für den Inhalt verantwortlich:** Nina Amann, Markus Köberle **Redaktion:** Nina Amann (Leitung) **Grafisches Konzept und Umsetzung:** Alexandra Köß, Nina Amann, Markus Köberle **Fotos:** Alexandra Köß, Bösch Reisen, Studio Fasching **Druck:** Hecht Druck Hard **Auflage:** 8000 Exemplare **Verteilung:** Als Beilage in den Vorarlberger Nachrichten, in den Gemeinden Hard, Lauterach, Wolfurt, Fußbach, Höchst, Gaißau, Kennelbach, Lochau, Buch und Schwarzach **Erscheinungsweise:** Zum ersten Heimspiel eines Monats. Acht bis zehn Ausgaben pro Saison.

#MIRSINDHARD



BÖSCH REISEN - ein Unternehmen mit Tradition

Seit mehr als 20 Jahren sind die Handballer des ALPLA HC Hard quer durch Österreich und Europa unterwegs. Genauso lange vertrauen sie dabei auf ihren Premiumbuspartner Bösch Reisen. Oberstes Ziel: Die rund 25.000 km, die jährlich zusammenkommen, so entspannt und sicher wie möglich zurückzulegen.

FAMILIENUNTERNEHMEN MIT LANGER TRADITION

Die unternehmerischen Wurzeln des Vorarlberger Busbetriebs reichen bis in das Jahr 1932 zurück. Johann Bösch, Urgroßvater der jetzigen Geschäftsführerin, legte damals mit einem Austro Fiat den Grundstein für das heute von Claudia Bösch gemeinsam mit ihrem Ehemann Tobias Gächter in vierter Generation geleiteten Familienunternehmen. Der Traditionsbetrieb in Lustenau, Österreichs größter Marktgemeinde, ist über die vergangenen Jahre zu einem 24-köpfigen Team herangewachsen. Bösch Reisen steht seit nunmehr fast 90 Jahren für „bewegte“ Momente mit einem modernen und zuverlässigen Fuhrpark, der allen Anforderungen gewachsen ist.

VIELSEITIGES UND INDIVIDUELLES ANGEBOT

Seit den 2000er Jahren hat man sich bei Bösch Reisen unter anderem als Busi-

nesspartner für Mitarbeiter- und Kundenevents, Organisator von individuellen Ausflügen, wie Verein-, Familien- oder Jahrgänger Reisen sowie mit seinen exklusiven Sport- und Mannschaftsbussen einen Namen gemacht. In regelmäßigen Abständen wird der Fuhrpark, in dem bestens gepflegte und moderne Fahrzeuge zur Verfügung stehen, um neue Highlights erweitert, um den Vereinen immer TOP-Voraussetzungen für ihre Auswärtsfahrten bieten zu können. Die vielseitige Fahrzeugflotte sorgt dafür, dass für jede Gruppengröße und für jeden Anspruch das passende Fahrzeug parat steht – individuell und zuverlässig, professionell und pünktlich.

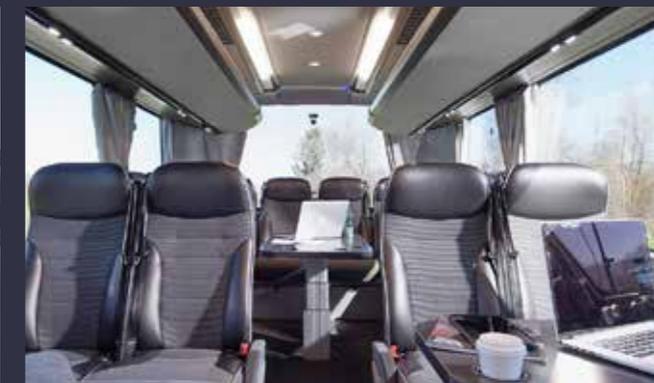
SPORTLER IM IN- UND AUSLAND VERTRAUEN AUF BÖSCH REISEN

Bösch Reisen hat sich über die Jahre hinweg nicht nur im Inland, sondern auch im benachbarten Ausland einen hervorragenden Namen gemacht und sich in dieser Branche zu einer festen und gefragten Größe etabliert. So reisen mittlerweile mehr als zehn heimische und nahegelegene Sportvereine regelmäßig mit den Sport- und Mannschaftsbussen von Bösch Reisen. An Bord sind beispielsweise die Fußballer von Austria Lustenau, die Eishockey-Cracks des EHC Lustenau oder auch die Hard Bulls Baseball. Neben den heimischen Handballern wie dem HC Lustenau und dem

HcB Lauterach greifen auch die Schweizer Handballer aus Schaffhausen oder Aarau bei wichtigen Spielen und langen Fahrtstrecken gerne auf den Lustenauer Busprofi zurück. Die sportlich erfolgreichsten Fahrgäste der letzten Saison sind die Roten Teufel. Die Handballer des ALPLA HC Hard konnten erst im Juni dieses Jahres den 7. Meistertitel auf der Rückreise von Wien zurück ins Ländle ausgiebig feiern.

ROTEN TEUFEL IM „TEAMLINER“ ON THE ROAD

Bei ihren langen Reisen im In- und Ausland vertrauen die Roten Teufel seit den Anfängen der gemeinsamen Partnerschaft im Jahr 1998 auf ihren Premiumpartner Bösch Reisen, der sie schnell, flexibel und stets sicher von A nach B bringt. Der luxuriöse „Teamliner“ als Mannschaftsbuss darf sich dabei einen Anteil an den Erfolgen der Harder Handballer auf seine Fahnen heften: Ob Liegesitze mit drehbarer Tisch- und Beinauflage, Entertainment-System, Lounge-Bereich und Bistro mit kühlen Getränken und Kaffee – dieses Fahrzeug spielt alle Stücke. „Je nach Anspruch kann die Küche mit Kaffeemaschine, Mikrowelle oder Schankanlage ausgestattet werden. Technisch verfügt unser Neoplan neben Lademöglichkeiten für Mobiltelefon und Laptop über alle nötigen Features für Videoanalysen, Briefing



bis hin zu Displays für PowerPoint-Präsentationen“, informiert Claudia Bösch und Tobias Gächter.

DAS NÄCHSTE HIGHLIGHT STEHT IN DEN STARTLÖCHERN

Speziell im Bereich Mannschaftsbuss ist bei Bösch Reisen schon das nächste Projekt in Planung und wird derzeit mit den Sportlern und Funktionären der Vereine entwickelt. So viel sei gesagt: „Noch mehr Komfort sorgen für die nötige Regeneration und die perfekte Erholung nach anstrengenden Duellen auf der Platte. Es werden ganz neue Maßstäbe gesetzt“, verrät Tobias Gächter.

MODERNE TRIFFT AUF TRADITION

Neben den modernsten Fahrzeugen wird auch die Tradition gelebt und hochgehalten. Historisches Highlight aus der Bösch Flotte ist der Setra S 6 aus dem Jahr 1958. „Mittlerweile wird der Bus

schon von der dritten Generation in unserer Familie gelenkt“, erzählt Claudia Bösch zurecht stolz. Beliebte Einsatzgebiete des attraktiven Fahrzeuges sind Hochzeiten, Jubiläen, Messeauftritte, Filmproduktionen, Museumsfahrten oder andere spezielle Anlässe. Mit 90 PS und 18 Sitzplätzen, davon zwei gemütliche Vierer-Tische, ist er das stilvolle und luxuriöse Verkehrsmittel für nostalgische Ausflüge par excellence und verleiht jedem Event einen ganz besonderen Touch.

Anzeige

Wir schätzen die Gemeinschaft und das Persönliche im Verein sehr. Wann immer es möglich ist, sind wir bei den Spielen in der Sporthalle am See gerne mit dabei und feiern die Roten Teufel vor Ort an. Es ist schön, wie man da gleich mitten im Geschehen ist und sich mit guten Freunden und Bekannten treffen kann. Es zeigt einmal mehr, wie großartig Sport verbinden kann. Claudia Bösch, Geschäftsführerin

”



Alles nur Routine? Von wegen.

Der Kia Rio. Dein Leben.
Deine Regeln.



Im Leasing¹⁾ ab
€ 13.490,-



Autohaus Hard GmbH

Rauholzstraße 16a • 6971 Hard • Tel.: 05574 - 77 000
auto@autohaus-hard.at • www.autohaus-hard.at

CO₂-Emission: 136-115 g/km, Gesamtverbrauch: 5,1-6,0 l/100km
Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia Rio Neon € 14.290,00 abzgl. Preisvorteil (inkl. Kia Partner Beteiligung) bestehend aus € 500,00 Österreich Bonus und € 500,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vortüfhwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenunfall- und/oder Verkehrs Rechtsschutzversicherung. Die Bindefrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsfrist. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.03.2021. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 01/2021. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. 1) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.



© by Studio Fasching



© by Studio Fasching

NEU! HELL FRISCH UNKOMPLIZIERT SÜFFIG

#DASVORARLBERGERBIER



mohrenbrauerei.at



© by Studio Fasching



© by Studio Fasching



TRAINER

Nationalität: ISL
Größe: 186
Gewicht: 88
🎂 23.02.1980



HANNES JÓN JÓNSSON



**KAPITÄN
RÜCKRAUM LINKS**

Nationalität: AUT
Größe: 192
Gewicht: 90
🎂 07.09.1989



6
DOMINIK SCHMID



**CO-KAPITÄN
LINKSAUSSEN**

Nationalität: AUT
Größe: 175
Gewicht: 75
🎂 06.11.1990

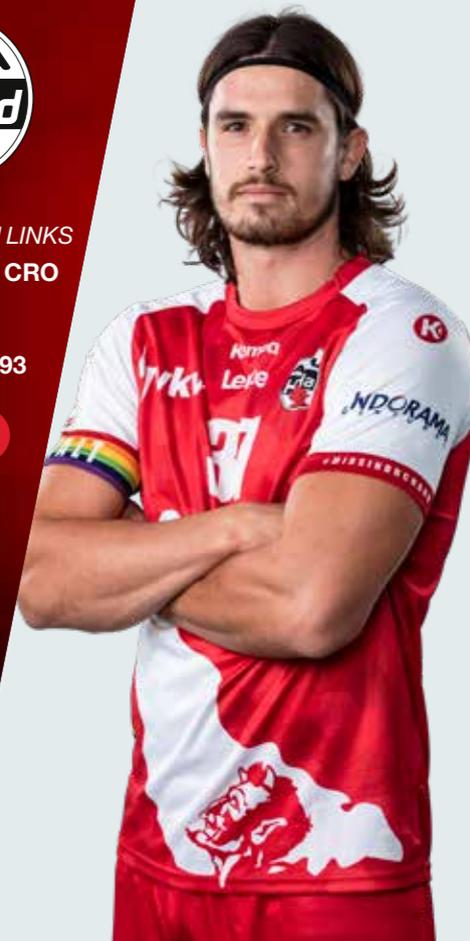


7
LUCA RASCHLE



RÜCKRAUM LINKS

Nationalität: CRO
Größe: 192
Gewicht: 98
🎂 17.02.1993



37
IVAN HORVAT



KREIS MITTE

Nationalität: CRO
Größe: 190
Gewicht: 105
🎂 16.12.1992



92
JADRANKO STOJANOVIC



RÜCKRAUM RECHTS

Nationalität: BIH
Größe: 193
Gewicht: 98
🎂 04.07.1995



28
SRĐJAN PREDRAGOVIĆ



RECHTSAUSSEN

Nationalität: AUT
Größe: 186
Gewicht: 86
🎂 07.05.2000



18
PAUL SCHWÄRZLER



TORWART

Nationalität: AUT
Größe: 194
Gewicht: 108
🎂 16.04.1982



32
GOLUB DOKNIC



© by Studio Fasching



© by Studio Fasching



© by Studio Fasching



© by Studio Fasching

ZUMTOBEL

CRAFT II
DAS KRAFTPAKET, DAS BLEIBT

NEUE FAN APP FÜR DICH!

DEINE VORTEILE

- Dein Digitales Bonuspunkteprogramm
- Immer topinformiert
- Tickets sichern oder am Live Ticker mitverfolgen
- Wir schicken dir die aktuellsten Nachrichten direkt auf das Handy
- Kreisläufer online durchblättern, Videos ansehen oder Fanshop-Artikel sichern.

EINFACH QR-CODE SCANNEN UND MITGLIED WERDEN!

Kempa

WING
LIGHTNESS

ATTACK
STABILITY

MATRIX⁴

VS

SOLES BY MICHELIN

[/kempa.de](https://www.facebook.com/kempa.de)
[@kempa_de](https://www.instagram.com/kempa_de)
[@kempa_handball](https://twitter.com/kempa_handball)
[kempa-sports.de](https://www.kempa-sports.de)
blog.kempa-sports.com

We proudly present

Das Neueste im HC Hard Shop

Wie in der letzten Ausgabe des Kreisläufer Magazins #346 Oktober bereits angekündigt, freuen wir uns riesig, euch die neuen Artikel im Shop zu präsentieren.

Neben den altbekannten und beliebten Produkten, wie dem Plüsch-Maskottchen, den Fan-Shirts und Fan-Pullis sowie den originellen Glasuntersetzern aus Leder passend zum eigenen Fan Gin, überrascht der ALPLA HC Hard mit Neuheiten für alle kleinen und großen Fans der Roten Teufel. Im Bereich Bekleidung sorgen unter anderem der wunderbar warme und flauschige Hoodie im Farbton Weinrot sowie das dazu passende T-Shirt für frischen Wind auf der Kleiderstange – erhältlich sowohl für Kinder als auch Erwachsene.

Passend zu dieser Jahreszeit ist der wolllige One Size Fan-Schal in Knallrot der ideale Begleiter,

wenn es draußen mal etwas kälter ist. Ein ganz besonderes Highlight ist die brandneue Trinkflasche mit Thermofunktion, welche die Getränke für eine erhebliche Dauer warm (bis zu 12 Stunden) und kalt (bis zu 48 Stunden) hält. Die hochwertige Edelstahl Trinkflasche gibt es ebenfalls in einem trendigen Weinrot. „Es sind wirklich wunderschöne Artikel mit dabei, die man unbedingt gesehen haben muss. Kommt am besten gleich vorbei und überzeugt euch selbst!“, freut sich Conny Flecker.



HLA MEISTERLIGA Dress KIDS
€ 35

HLA MEISTERLIGA DRESS

IN AKTION Ein tolles Angebot gibt es bei den aktuellen HLA MEISTERLIGA Dressen der Roten Teufel. Wer sich bis zum 16. Dezember ein solches Trikot schnappt, erhält den Druck der Wunschnummer und des Wunschnamens gratis dazu. Es geht doch nichts über ein personalisiertes Geschenk! Und noch besser: Hole dir bei den Heimspielen vor Weihnachten noch exklusiv die Unterschriften der Roten Teufel auf dem Dress!

ALLE JAHRE WIEDER ...

... biegt Heilig Abend in riesen Schritten um die Ecke und jedes Jahr dieselbe Frage: Was schenke ich bloß meinen Liebsten?

Hier können wir weiterhelfen und haben genau das Richtige für euch! Nach dem letztjährigen Erfolg der TEUFEL'S BOXEN haben wir in diesem Jahr wieder zwei tolle Boxen für euch vorbereitet, die die Augen aller Fans zum Leuchten bringen.

Neben der gefragten ON FIRE TEUFEL'S BOX kann man sich auch ein ÜBERRASCHUNGSPAKET (Kids € 69 | Erwachsene € 74) sichern. Seid gespannt, welche Artikel und Goodies aus dem HC Hard Shop in dieser Box auf euch warten. So viel sei verraten: Der kuschelige Hoodie ist mit dabei! Das ideale Weihnachtsgeschenk für alle kleinen und großen Fans des ALPLA HC Hard und alle, die es noch werden wollen! 😊



HLA MEISTERLIGA Dress Erwachsene
€ 39

GLEICH bestellen!

Mit dem Erwerb einer TEUFEL'S BOX unterstützt ihr den Verein, denn die Erlöse aus der Weihnachtsaktion fließen zur Gänze in unseren Nachwuchs- und Jugendbereich. Bestellungen sind ab sofort möglich und werden bis zum 16. Dezember gerne entgegengenommen, damit das Päckchen den Weg rechtzeitig zu euch nach Hause unter euren Weihnachtsbaum findet.

Vor- und Nachname

TEL

Straße, PLZ & Ort

bevorzugter Liefertermin

GRÖSSENTABELLE HLA MEISTERLIGA Dress, Hoodie
116 | 128 | 140 | 152 | 164/S | M | L | XL | XXL

Coupon
1. fotografieren
2. WhatsApp an
0664 8849 5854

	Stückzahl	GRÖSSE	
		DRESS	HOODIE
HLA MEISTERLIGA DRESS inkl. Wunschnamen & -nummer			
ON FIRE Teufel's Box			
Teufliches Überraschungspaket			



ON FIRE Teufel's Box
€ 49

DJ's BIKESHOP
Hard

DEIN FAHRRAD. BIKE SHOP

WERKSTATT

DJs Bikeshop - Kohlplatzstraße 2a - 6971 Hard - 0043 5574 63601 - Mail: hallo@djs.bike - Web: www.djs.bike

DJs PRO

In 5 Schritten zu deinem perfekten Fahrrad

- 1 BODY SCANNING KÖRPERANALYSE + POPOMETER & HANDGRÖSSE.**
Mit unserem Body Scanning System, können wir dich präzise und berührungslos vermessen. So finden wir zusammen mit dir deine optimale und ergonomisch perfekte Fahrradeinstellung, Sattel und Griffgröße.
- 2 DEIN FAHRRAD AUSSUCHEN ODER KONFIGURIEREN**
Zusammen mit dir und deinen individuellen Wünschen und den Ergebnissen aus dem Body Scanning suchen wir gemeinsam dein Fahrrad aus.
- 3 DEIN FAHRRAD EINSTELLEN**
Das ausgewählte Fahrrad wird nun optimal auf deine passende Sitzposition eingestellt. Eventuell tauschen wir Sattel und Griffe noch aus.
- 4 DEIN FAHRRAD PROBEFAHREN**
Nach einer Probefahrt nehmen wir letzte Einstellungen an deinem Setup vor.
- 5 FERTIG IST DEIN PERFEKTES FAHRRAD - JETZT SIND WIR ZUFRIEDEN**



blueplanet-flugreisen.at



Fantastische Strände weltweit erleben! Hofsteigstrasse 101 6971 Hard 05574 89200



Sandy's Haarstudio

Landstraße 80, 6971 Hard

Tel.: 05574 / 82377
Mobil: 0660 / 7482424
Fax: 05574 / 82424
sandy.alfare@gmx.at
www.sandys-haarstudio.at

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi, Fr 8.30 – 18.00 Uhr
Donnerstag 8.30 – 19.00 Uhr



STADELMANN
Garten u. Grünflächenbau

Florian +43 664 / 545 8745

6971 Hard
www.gartenbau-hard.at
info@gartenbau-hard.at
Wallstraße 10

SEIT 1950
KAINZ

GLÜCKLICHE
Dinkelhandsemmel
VON FREILAUFENDEN BÄCKERN



Steinlochstraße 13 · Quellenstrasse 18 · 6971 Hard | Rheinstrasse 26 · 6900 Bregenz
Pontenstrasse 9 · 6890 Lustenau | Harderstraße 2 · 6872 · Fußach | Härte 2 · 6850 Dornbirn
www.beck-kainz.at

V O L V O



DIE ZUKUNFT IST ELEKTRISCH.

DER VOLVO XC40 RECHARGE PURE ELECTRIC TWIN

AB € 58.800,- INKL. 3 JAHRE SERVICE, GARANTIE UND VERSICHERUNG*.

Die Zukunft ist rein elektrisch. Sie beginnt jetzt und das gleich vollumfassend:
Der neue Volvo XC40 Recharge Pure Electric Twin inklusive Versicherung sowie
Service und Garantie. Erleben Sie pure Leistung mit mehr als 400 km Reichweite.
Exklusiv bei Ihrem Volvo Partner.

MEHR ERFAHREN UNTER

www.volvocars.at/niederhofer/xc40-recharge

Stromverbrauch: 23,9 – 25,0 kWh/100 km, CO₂-Emission: 0 g/km, Reichweite: bis zu 418 km. Jeweils kombiniert, nach WLTP-Prüfverfahren. * Gesamtpreis: entspricht Barzahlungspreis inkl. US, inkl. 3 Jahre oder 100.000 km Service und Garantie (je nachdem was zuerst eintritt). Die Versicherung wird separat beim Volvo Partner abgeschlossen. Nähere Informationen finden Sie bei Ihrem Volvo Partner. Versicherer ist die Allianz Elementar Versicherungs-AG, Hietzinger Kai 101 – 105, 1130 Wien FN 34004g. Bei Anmeldung als PKW/Kombi ohne besondere Verwendung (der Versicherungsnehmer muss über 23 Jahre alt sein), Privat und Gewerbe, bestehend aus Haftpflichtversicherung mit Pauschalversicherungssumme € 10 Mio. und Vollkasko mit durchgehendem Selbstbehalt von € 500,- (bei Austausch einer Scheibe € 340,-) und bei Reparatur in einer Volvo Vertragswerkstätte (ansonsten € 1.000,- in jedem Schadenfall); inklusive GAP Deckung (bei Leasing). Es gelten die Annahmerichtlinien des Versicherers, keine Indexanpassung in den ersten 3 Jahren. Gesamtpremie brutto für Haft- und Vollkaskoversicherung € 102,77 p. m. bzw. € 1.233,24 p. a. Haftpflicht € 34,60 brutto p. m. bzw. € 415,20 brutto p. a. Vollkasko € 68,17 brutto p. m. bzw. € 818,04 brutto p. a. Die Zahlung hat mittels Abbuchungsauftrag (Sepa) zu erfolgen. Stand: 01.08.2021 – gültig bis 31.12.2021. Service beinhaltet die Durchführung aller vom Hersteller vorgeschriebenen Servicearbeiten, inkl. erforderlicher Materialien lt. Serviceplan, Flüssigkeiten, Arbeitszeit und Verschleißteile wie z.B. Wischerblätter, Bremsklötze. Ab Auslieferung für den Zeitraum von max. 3 Jahren oder 100.000 km (je nachdem was zuerst eintritt). Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Symbolfoto. Stand: August 2021.

ALTOHOFER
niederhofer

Achpark, Dammstraße 4
6923 Lauterach
05574 72223

Königshofstraße 25
68000 Feldkirch
05522 90960

www.volvocars.at/niederhofer